EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 21. 11. 2023
COM(2023) 744 final

2023/0425 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10687/21 INIT; ST 10687/21 ADD 1) z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska

{SWD(2023) 380 final}

2023/0425 (NLE)

Návrh

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) (ST 10687/21 INIT; ST 10687/21 ADD 1) z 28. júla 2021 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti[1], a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Po tom, ako Chorvátsko 8. júla 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím Rady z 28. júla 2021[2].

(2) Podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 by sa do 30. júna 2022 mal aktualizovať maximálny finančný príspevok na nenávratnú finančnú podporu pre každý členský štát v súlade s metodikou uvedenou v danom článku. Komisia 30. júna 2022 predložila Európskemu parlamentu a Rade výsledky uvedenej aktualizácie.

(3) Chorvátsko 31. augusta 2023 predložilo Komisii upravený národný plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU podľa článku 21c nariadenia (EÚ) 2021/241.

(4) V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa zohľadňuje aj aktualizovaný maximálny finančný príspevok v súlade s článkom 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 a je v ňom zahrnutá odôvodnená žiadosť o zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady adresovaná Komisii v zmysle článku 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, keďže vzhľadom na objektívne okolnosti sa už plán obnovy a odolnosti považuje za čiastočne nesplniteľný. Úpravy plánu obnovy a odolnosti predložené Chorvátskom sa týkajú 43 opatrení.

(5) Rada 14. júla 2023 adresovala Chorvátsku odporúčania v kontexte európskeho semestra. Konkrétne Rada odporučila, aby Chorvátsko znížilo závislosť od fosílnych palív tým, že urýchli zavádzanie obnoviteľných zdrojov energie, sfinalizuje nedokončený legislatívny rámec, zjednoduší administratívne postupy udeľovania povolení a postupy inštalácie obnoviteľných zdrojov energie a zabezpečí väčšiu právnu istotu. Navyše Rada Chorvátsku odporučila podporovať kapacitu na výrobu energie z obnoviteľných zdrojov v malom rozsahu, ďalej modernizovať prenosové

[1] Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17.
[2] ST 10687/21, ST 10687/21 ADD 1.

a distribučné sústavy a pokračovať v zavádzaní inteligentných meradiel. Ďalej Rada vyzvala Chorvátsko, aby urýchlilo vykonávanie opatrení v oblasti energetickej efektívnosti vrátane inštalácie tepelných čerpadiel. Okrem toho Rada odporučila znížiť závislosť od fosílnych palív v odvetví dopravy prostredníctvom podpory udržateľných riešení, najmä železníc a elektrifikácie cestnej dopravy, ako aj zvýšiť politické úsilie zamerané na poskytovanie a získavanie zručností potrebných na zelenú transformáciu.

(6) Predloženiu upraveného plánu obnovy a odolnosti predchádzal proces konzultácií so zapojením miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a ďalších príslušných zainteresovaných strán, ktorý prebiehal v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom. Zhrnutie konzultácií bolo predložené spolu s upraveným národným plánom obnovy a odolnosti. V zmysle článku 19 nariadenia (EÚ) 2021/241 Komisia posúdila relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť upraveného plánu obnovy a odolnosti v súlade s usmerneniami pre posudzovanie uvedenými v prílohe V k danému nariadeniu.

Žiadosť o úver na základe článku 14 nariadenia 2021/241

(7) Upravený plán obnovy a odolnosti, ktorý predložilo Chorvátsko, zahŕňa žiadosť o úverovú podporu s cieľom podporiť ďalších 18 opatrení, ktoré obsahujú 13 investícií a päť reforiem.

(8) Chorvátsko požiadalo o úverovú podporu na opatrenia súvisiace s finančným sektorom, hospodárením s odpadovými vodami a zásobovaním vodou, ako aj s primárnym vzdelávaním, konkrétne na nové opatrenia v rámci komponentov 1.1 Odolné, ekologické a digitálne hospodárstvo, 1.3 Zlepšenie vodného hospodárstva a odpadového hospodárstva, 1.4 Rozvoj konkurencieschopného, energeticky udržateľného a efektívneho dopravného systému, 2.1 Posilnenie kapacity na navrhovanie a vykonávanie verejných politík a projektov, C2.2 Nové mzdové a pracovné modely v štátnej a verejnej službe, 2.3 Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy, 3.1 Reforma vzdelávacieho systému, 4.3 Zlepšenie systému sociálneho zabezpečenia, 5.1 Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti a iniciatívy 6.1 Renovácia budov. Niektoré z týchto nových opatrení vychádzajú z existujúcich opatrení zahrnutých v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti.

(9) V komponente 1.1 (Odolné, ekologické a digitálne hospodárstvo) sa dvoma novými reformami (reformou C.1.1.1 R5 Diverzifikácia kapitálových trhov a zlepšenie prístupu k alternatívnemu financovaniu a reformou C1.1.1 R7 Vytvorenie fóra udržateľnej finančnej podpory) rieši úloha finančného sektora vo financovaní hospodárstva. Prijatím strategického rámca a akčných plánov rozvoja kapitálových trhov sa poskytne analýza súčasného prostredia a určia sa konkrétne opatrenia na diverzifikáciu kapitálových trhov a zlepšenie prístupu k alternatívnemu financovaniu. Ďalšou reformou sa posilní príspevok finančného sektora k zelenej transformácii, a to uľahčením výmeny informácií s úradmi a inými relevantnými zainteresovanými stranami a určením opatrení na podporu udržateľného financovania v Chorvátsku.

(10) V komponente 1.3 (Zlepšenie vodného hospodárstva a odpadového hospodárstva) sa jedna reforma a dve nové investície zakladajú na existujúcich opatreniach zahrnutých do pôvodného plánu obnovy a odolnosti (reforma C1.3 R1 Implementácia programu vodného hospodárstva, investícia C1.3 R1-I1 Program rozvoja verejných odpadových vôd a investícia C1.3 R1-I2 Program rozvoja verejných dodávok vody). Dodatočnými investíciami sa podporuje výstavba a rekonštrukcia verejnej siete zásobovania vodou a kanalizácie, ako aj čistiarní odpadových vôd s cieľom zvýšiť počet obyvateľov, ktorí

využívajú zlepšený prístup k systémom čistenia odpadových vôd a zásobovania vodou. Chorvátsko takisto navrhlo, že zavedie dodatočné reformy na posilnenie úlohy nezávislého regulačného orgánu pre vodu, prijme celoštátne a miestne akčné plány na zníženie strát vody a zriadi vnútroštátny orgán monitorovania strát vody.

(11) V komponente 1.4 (Rozvoj konkurencieschopného, energeticky udržateľného a efektívneho dopravného systému) sa jedným z opatrení (investícia C1.4 R1-I1 Elektronický mýtny systém) zvyšuje úroveň ambícií danej investície, keďže sa ním stanovuje zavedenie nového elektronického mýtneho systému na všetkých diaľničných úsekoch, ktoré prevádzkuje spoločnosť Croatian Motorways Ltd, ako aj na diaľnici Záhreb – Macelj (AZM) so spoločnosťou BINA Istra.

(12) V komponente 2.2 (Nové mzdové a pracovné modely v štátnej a verejnej službe) Chorvátsko navrhlo zvýšiť úroveň ambícií jednej reformy (C2.2 R2 Nové mzdové a pracovné modely v štátnej a verejnej službe) doplnením nového míľnika, ktorým sa zabezpečí nadobudnutie účinnosti nadväzných predpisov upravujúcich nové mzdové modely a centralizovaný systém výberu zamestnancov v štátnej službe a vo verejnej správe.

(13) V komponente 2.3 (Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy) sa nové opatrenie (investícia C2.3 R3-I17 Zriadenie registra obyvateľstva, rodín a domácností) týka zriadenia registra obyvateľstva, rodín a domácností, v ktorom sa poskytnú údaje o príjme a majetku obyvateľstva, rodín a domácností, pričom sa dané údaje budú získavať z rôznych registrov a informačných systémov. Cieľom investície je poskytnúť presné a aktualizované štatistiky, ktoré sú nevyhnutné pre prácu verejných subjektov s cieľom zjednotiť postupy a definície používané pri posudzovaní práv a povinností v závislosti od príjmu alebo majetku jednotlivcov, rodín či domácností.

(14) V komponente 3.1 (Reforma vzdelávacieho systému) jedno z opatrení (investícia C3.1 R1-I4 Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednodenné vyučovanie) vychádza z existujúceho opatrenia zahrnutého do pôvodného plánu obnovy a odolnosti (investícia C3.1 R1-I2) s cieľom zvýšiť percentuálny podiel žiakov navštevujúcich základné jednozmenné školy zo 70 % na 100 %.

(15) Chorvátsko takisto navrhlo presun siedmich opatrení z oddielu nenávratnej podpory v pôvodnom pláne do oddielu úverovej podpory bez toho, aby bola dotknutá ich ambicióznosť. Medzi tieto opatrenia patrí investícia C1.4 R2-I1 Rekonštrukcia existujúcej trate a výstavba druhej koľaje železničnej trate Dugo Selo – Novska, čiastkový úsek Kutina – Novska (fáza D), pričom sa zabezpečuje modernizácia železničnej infraštruktúry v komponente 1.4 (Rozvoj konkurencieschopného, energeticky udržateľného a efektívneho systému dopravy), investícia C2.1 R1-I2 Posilnenie kapacít v oblasti strategického plánovania a lepšej právnej regulácie, ktorou sa zabezpečuje vývoj modulov odbornej prípravy a poskytovanie odbornej prípravy s cieľom navýšiť kapacity zamestnancov verejnej správy, ktorí pracujú na iniciatívach v oblasti strategického plánovania a lepšej regulácie v komponente 2.1 (Posilnenie kapacity na navrhovanie a vykonávanie verejných politík a projektov), investícia C4.3 R3-I2 (Zlepšenie digitalizácie systému sociálneho zabezpečenia a prepojenie centier sociálnej starostlivosti s poskytovateľmi sociálnych služieb) v komponente 4.3 (Zlepšenie systému sociálneho zabezpečenia), ako aj investícia C5.1 R1-I1 (Zavedenie mobilných lekární v primárnej starostlivosti), investícia C5.1 R1-I2 (Mobilné jednotky ambulantnej starostlivosti), investícia C5.1 R1-I3 [Výstavba a vybavenie jednotiek klinickej izolácie (3, 4 a 1/5 budov) na klinike infekčných chorôb Dr Fran Mihaljević] a investícia C5.1 R4-I6 (Nakladanie s odpadom v klinickom nemocničnom centre

KBC Záhreb) v komponente 5.1 (Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti).

(16) Chorvátsko požiadalo o úverovú podporu na zavedenie novej reformy C6.1 R7 Obehové využívanie stavebného odpadu z budov so štatútom statku kultúrneho charakteru: pilotný projekt zameraný na preskúmanie možností výmeny a obchodu v rámci iniciatívy 6.1 Renovácia budov. Chorvátsko navrhlo zvýšiť ambicióznosť opatrenia C6.1 R1-I3 Energetická obnova budov so štatútom statku kultúrneho charakteru doplnením nového míľnika v súvislosti s vypracovaním usmernení týkajúcich sa energetickej obnovy budov so štatútom statku kultúrneho charakteru (C6.1 R1-I4).

Aktualizácie na základe článku 18 ods. 2 nariadenia 2021/241

(17) V upravenom pláne obnovy a odolnosti, ktorý Chorvátsko predložilo, sa aktualizujú štyri opatrenia s cieľom zohľadniť aktualizovaný maximálny finančný príspevok. Chorvátsko vysvetlilo, že vzhľadom na zníženie maximálneho finančného príspevku zo 6 295 431 146 EUR[3] na 5 510 316 213 EUR[4] už nie je možné financovať všetky opatrenia pôvodného chorvátskeho plánu obnovy a odolnosti. Chorvátsko vysvetlilo, že určité opatrenia by mali byť vypustené a upravené z dôvodu zníženia pridelených prostriedkov.

(18) Upravený plán obnovy a odolnosti už neobsahuje určité opatrenia v komponentoch 1.1 (Odolné, ekologické a digitálne hospodárstvo) a 1.2 (Dekarbonizácia odvetvia energetiky). Takéto úpravy zahŕňajú v komponente 1.1 (Odolné, ekologické a digitálne hospodárstvo) investíciu C1.1.2 R3-I1 (Príprava strategických dokumentov pre digitálnu transformáciu hospodárstva a umelú inteligenciu); v komponente 1.2 (Dekarbonizácia odvetvia energetiky) investíciu C1.2 R1-I4 (Biorafinéria na výrobu moderných biopalív Sisak) s cieľom odstrániť míľnik 56 a cieľ 58. Na základe toho Chorvátsko požiadalo o výmaz uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(19) Ďalej sa v upravenom pláne obnovy a odolnosti, ktorý predložilo Chorvátsko, menia opatrenia v rámci komponentu 1.2 (Dekarbonizácia odvetvia energetiky), investície C1.2 R1-I2 (Využívanie vodíka a nové technológie) s cieľom upraviť míľnik 54, ako aj komponent 2.6 (Predchádzanie korupcii a boj proti nej), reforma C2.6 R4 (Posilnenie kapacity súdnej nápravy v postupoch verejného obstarávania), cieľ 246 na účel zohľadnenia aktualizovaného maximálneho finančného príspevku tým, že sa zníži požadovaná úroveň vykonávania. Na základe toho Chorvátsko požiadalo o úpravu uvedeného míľnika a cieľa. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia 2021/241

(20) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Chorvátsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 39 opatrení.

(21) Chorvátsko objasnilo, že v dôsledku objektívnych okolností už 14 opatrení nemožno v plnej miere zrealizovať v rámci harmonogramu podľa pôvodného plánu obnovy a odolnosti. Týka sa to cieľa 15 investície C1.1.1 R4-I1 (Podpora podnikov pri

[3] Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní podľa nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

[4] Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní podľa nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

prechode na hospodárstvo efektívne využívajúce energiu a zdroje) v rámci komponentu 1.1 (Odolné, ekologické a digitálne hospodárstvo) z dôvodu neočakávane nedostatočnej odozvy v oblasti verejného obstarávania; opatrení v rámci komponentu 1.3 (Zlepšenie vodného hospodárstva a odpadového hospodárstva), konkrétne cieľa 61 reformy C1.3 R1 (Implementácia programu vodného hospodárstva) vplyvom procesných ťažkostí a rozhodnutia Ústavného súdu, ktorým sa predĺžil postup fúzie, cieľov 77 a 78 investície C1.3 R1-I3 (Program znižovania rizika katastrof) v dôsledku závažných a neočakávaných výkyvov počasia, pre ktoré sa oneskorili stavebné práce, a cieľov 85, 86, 87 a 89 investície C1.3 R2-I1 (Program znižovania zneškodňovania odpadu) z dôvodu neočakávaných oneskorení počas verejného obstarávania a stavebných prác. Na účel udržania rovnakej úrovne ambícií sa zaviedli dodatočné míľniky a ciele v rámci investície C1.3 R2-I1. Dotknuté sú aj opatrenia v rámci komponentu 2.3 (Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy), konkrétne cieľ 178 reformy C2.3 R2-I1 (Zriadenie centrálneho systému interoperability) z dôvodu oneskorenia postupov na úrovni EÚ, ktoré sú relevantné pre zriadenie systému, ako aj cieľ 188 investície C2.3 R3-I7 (Zlepšenie systému priestorového plánovania, výstavby a štátneho majetku prostredníctvom digitalizácie) vplyvom objektívnych okolností mimo kontroly príslušného ministerstva, konkrétne v dôsledku zemetrasení v Chorvátsku a následného nutného nasmerovania zdrojov do právnych predpisov súvisiacich s rekonštrukciou po zemetraseniach, míľnik 298 reformy C4.2 R1 (Zvyšovanie primeranosti dôchodkov prostredníctvom pokračujúcej dôchodkovej reformy), keďže sa vyžaduje viac času, aby Svetová banka pripravila analýzu ako základ legislatívnej práce, ciele 304 a 306 a míľniky 305 a 398 v rámci reformy C4.3 R1 (Transparentnosť a primeranosť sociálnych dávok v systéme sociálnej ochrany) v komponente 4.3 (Zlepšenie systému sociálneho zabezpečenia) pre čas, ktorý je potrebný na vytvorenie lepšej alternatívy na riešenie objektívnych okolností vzniknutých v dôsledku bezprecedentného poklesu obyvateľstva a nízkej miery nezamestnanosti; opatrenie v komponente 5.1 (Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti), konkrétne cieľ 326 v rámci investície C5.1 R1-I7 (Nadobudnutie nových zariadení pre dennú nemocnicu a jednodňovú chirurgiu a integrované núdzové hospitalizačné prijatie a prispôsobenie kliniky neurochirurgie v klinickom nemocničnom centre KBC Sestre Milosrdnice) z dôvodu oneskorenia projektu rekonštrukcie po zemetrasení, ktorý je predpokladom pre vykonanie upraveného opatrenia, cieľ 335 investície C5.1 R3-I2 (Špecializovaná odborná príprava zdravotných sestier a technikov v oblasti urgentnej medicíny), cieľ 339 investície C5.1 R4-I1 (Centrálna príprava parenterálnych prípravkov v ôsmich chorvátskych nemocniciach) v dôsledku nedostatku špecializovaných zdravotníckych pracovníkov na trhu práce, cieľ 344 investície C5.1 R4-I5 (Zavedenie systému monitorovania výsledkov liečby pre ambulantnú starostlivosť so zameraním na chronických pacientov vo verejných lekárňach) vzhľadom na objektívne okolnosti oneskorenia investície C2.3 R3-I4, ktorá je predpokladom pre vykonávanie upraveného opatrenia, cieľ 345 investície C5.1 R4-I6 (Nakladanie s odpadom v klinickom nemocničnom centre KBC Záhreb) s ohľadom na potrebu vypracovať novú projektovú štúdiu, v ktorej sa vezmú do úvahy zmenené okolnosti vykonávania projektu, cieľ 347 investície C5.1 R5-I1 (Digitálna integrácia operačných sál a robotickej chirurgie v KBC Split) pre neplánované dodatočné stavebné práce, v dôsledku ktorých sa oneskorila investícia ako celok, a cieľ 350 investície C5.1 R5-I4 (Digitalizácia a integrácia operačných miestností vybavených robotickou chirurgiou v klinickom nemocničnom centre KBC Sestre Milosrdnice) vplyvom oneskorenia projektu rekonštrukcie po zemetrasení, ktorý je predpokladom pre vykonávanie upraveného opatrenia. Na základe toho Chorvátsko požiadalo o zmenu uvedených

míľnikov a cieľov a o vykonaní uvedených zmien. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(22) Chorvátsko vysvetlilo, že 11 opatrení už nemožno splniť v plnom rozsahu vzhľadom na objektívne okolnosti, konkrétne preto, že existuje lepšia alternatíva. Konkrétne ide o míľnik 38 reformy C1.2 R1 (Dekarbonizácia odvetvia energetiky) v komponente 1.2 (Energetická transformácia pre udržateľné hospodárstvo) s ohľadom na cieľ dosiahnuť míľnik menej zložitým postupom, míľnik 108 investície C1.4 R2-I7 (Modernizácia IT a systému predaja a modernizácia vlakov pomocou IT systému) v dôsledku nedávneho technologického pokroku a zvyčajného správania používateľov na trhu s IT službami železníc, ako aj cieľ 116 investície C1.4 R4-I1 (Obstarávanie vozidiel na alternatívny pohon pre verejnú mestskú a prímestskú pravidelnú dopravu) pre zlúčenie verejného obstarávania na pôvodné opatrenie s rozšírenou časťou opatrenia v rámci komponentu 1.4 (Rozvoj konkurencieschopného, energeticky udržateľného a efektívneho systému dopravy), míľnik 137 investície C1.5 R3-I3 (Zriadenie informačného systému vysledovateľnosti) v rámci komponentu 1.5 (Zlepšenie využívania prírodných zdrojov a posilnenie potravinového dodávateľského reťazca) v súvislosti s rozšírením rozsahu pokrytia IT systému tak, aby zahŕňal väčší počet produktov, pričom sa zachová rovnaká úroveň nákladov, ako aj cieľ 145 investície C1.6 R1-I1 (Regionálna diverzifikácia a špecializácia chorvátskeho cestovného ruchu prostredníctvom investícií do vývoja produktov cestovného ruchu s vysokou pridanou hodnotou) v rámci komponentu 1.6 (Rozvoj udržateľného, inovatívneho a odolného cestovného ruchu), keďže úrady posilňujú záväzok dokončiť vykonávanie investičných projektov, cieľ 147 investície C1.6 R1-I2 (Posilnenie konkurencieschopnosti podnikateľov a podpora zelenej a digitálnej transformácie odvetvia cestovného ruchu) v rámci komponentu 1.6 (Rozvoj udržateľného, inovatívneho a odolného cestovného ruchu), pretože úrady posilnili svoj záväzok dokončiť vykonávanie investičných projektov, cieľ 287 reformy C4.1 R1 (Vývoj a vykonávanie nových cielených aktívnych politických opatrení v oblasti zamestnanosti na účely zelenej a digitálnej transformácie trhu práce) a cieľ 292 investície C4.1 R3-I1 (Implementácia schém poukazov na vzdelávanie zamestnaných a nezamestnaných osôb) v rámci komponentu 4.1 (Zlepšenie opatrení v oblasti zamestnanosti a právneho rámca pre moderný trh práce a hospodárstvo budúcnosti) vzhľadom na pozitívny vývoj na trhu práce, cieľ 331 investície C5.1 R2-I1 (Nákup vybavenia na prevenciu, diagnostiku a liečbu rakoviny) na základe aktualizovanej analýzy potrieb v budúcnosti, v ktorej sa zohľadňujú zmeny obyvateľstva a požiadaviek v oblasti zdravotnej starostlivosti, v rámci komponentu 5.1 (Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti), cieľ 334 a nový míľnik 399 investície C5.1 R3-I1 (Centrálne financovanie špecializácií) s ohľadom na objektívne okolnosti súvisiace s neočakávaným nárastom miery odchodu zo špecializovanej odbornej zdravotníckej prípravy v rámci komponentu 5.1 (Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti), cieľ 361 reformy C6.1 R2 (Vytvorenie rámca na zabezpečenie primeraných zručností v kontexte ekologických pracovných miest potrebných na rekonštrukciu po zemetrasení) v rámci iniciatívy 6.1 (Renovácia budov), v prípade ktorého sa cieľový počet osôb, ktoré absolvujú odborné študijné programy, nahradil vytvorením a spustením nového magisterského programu, ako aj ciele 356 a 357 v oddiele C6.1 R1-I2 (po novom C7.2 I2) s názvom Obnova budov poškodených počas zemetrasení s energetickou obnovou, pričom Chorvátsko navrhlo zmenu opisu cieľa, čím sa rozšíri zoznam oprávnených žúp zasiahnutých zemetraseniami.

(23) Na základe toho Chorvátsko požiadalo o zmenu uvedených míľnikov a cieľov a o vykonanie uvedených zmien. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(24) Chorvátsko vysvetlilo, že sedem opatrení už nemožno splniť v plnom rozsahu vzhľadom na objektívne okolnosti, konkrétne pre problémy v dodávateľskom reťazci. Týka sa to cieľa 51 investície C1.2 R1-I3 (Využívanie vodíka a nové technológie) v rámci komponentu 1.2 (Energetická transformácia pre udržateľné hospodárstvo), cieľov 119 a 121 investície C1.4 R5-I2 (Výskum, vývoj a výroba nových nástrojov mobility a podporná infraštruktúra) v rámci komponentu 1.4 (Rozvoj konkurencieschopného, energeticky udržateľného a efektívneho systému dopravy), míľnika 184 investície C2.3 R2-I4 (Konsolidácia systémov zdravotníckej informačnej infraštruktúry CEZIH), cieľa 200 investície C2.3 R3-I15 (Vytvorenie riešení na uplatňovanie v oblasti cestovného ruchu s cieľom administratívne odbremeniť podnikateľov a transformovať model cestovného ruchu smerom k udržateľnosti), cieľa 201 investície C2.3 R3-I16 (Digitalizácia procesov v športe a rekreácii na miestnej a regionálnej úrovni) v rámci komponentu 2.3 (Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy), cieľa 320 investície C5.1 R1-I1 (Zavedenie mobilných lekární v primárnej starostlivosti) v rámci komponentu 5.1 (Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti) a cieľa 321 investície C5.1 R1-I2 (Mobilné jednotky ambulantnej starostlivosti) v rámci komponentu 5.1 (Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti). Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedených míľnikov a cieľov. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(25) Chorvátsko objasnilo, že tri z opatrení už nemožno vykonať v plnom rozsahu pre objektívne okolnosti, keďže vplyvom vysokej inflácie značne vzrástli očakávané náklady na opatrenia. Túto vysokú infláciu spôsobili najmä ceny energie, ktoré sa značne zvýšili z dôvodu ruskej agresie voči Ukrajine. Aj iné ceny však rýchlo stúpali. V roku 2021 sa napríklad značne zrýchlil rast cien v stavebnom sektore, a to hlavne pre narušenia dodávok. To sa týka cieľa 71 investície C1.3 R1-I2 (Program rozvoja verejných dodávok vody) v rámci komponentu 1.3 (Zlepšenie vodného hospodárstva a odpadového hospodárstva), pričom sa znížil počet kilometrov vybudovanej a zrekonštruovanej siete dodávok vody), investície C3.1 R1-I3 (Výstavba, modernizácia, renovácia a vybavenie stredných škôl) v rámci komponentu 3.1 (Reforma vzdelávacieho systému), v prípade ktorej sa odhad nákladov zodpovedajúcim spôsobom upravil bez toho, aby sa zmenilo celkové finančné krytie opatrenia, a míľnika 288 reformy C4.1 R2 (Posilnenie systému začleňovania a monitorovania zraniteľných skupín na trhu práce prostredníctvom zlepšenia postupov služieb zamestnanosti) v rámci komponentu 4.1 (Zlepšenie opatrení v oblasti zamestnanosti a právneho rámca pre moderný trh práce a hospodárstvo budúcnosti), v prípade ktorého sa vyžaduje viac času s cieľom zohľadniť v analýze primeranosti dávok v nezamestnanosti nové hospodárske okolnosti, najmä vysokú infláciu a nové trendy na trhu práce. Na základe toho Chorvátsko požiadalo o zmenu požadovanej úrovne vykonávania uvedených opatrení tým, že sa zmenia isté míľniky alebo ciele, prípadne odhady ich nákladov, a takisto o predĺženie harmonogramu na realizáciu míľnika 288. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(26) Chorvátsko vysvetlilo, že dve opatrenia už nemožno zrealizovať v plnej miere v dôsledku objektívnych okolností mimo kontroly príslušného ministerstva a prijímateľa, konkrétne preto, že postupy na vytvorenie kľúčových komponentov

projektov sú zložité a zdĺhavé. Týka sa to opatrení v komponente 1.4 (Rozvoj konkurencieschopného, energeticky udržateľného a efektívneho systému dopravy), najmä cieľa 107 investície C1.4 R2-I6 (Využívanie ekologických technológií v osobnej železničnej doprave) a cieľa 118 investície C1.4 R5-I1 (Elektrifikácia a ekologizácia pozemnej obsluhy a napájacieho systému na letisku Zadar). Na základe toho Chorvátsko požiadalo o zmenu požadovanej úrovne vykonávania uvedených opatrení tým, že sa zmenia uvedené ciele, a takisto o predĺženie harmonogramu na ich realizáciu. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(27) Chorvátsko vysvetlilo, že jedno z opatrení už nemožno splniť v plnom rozsahu vzhľadom na objektívne okolnosti, konkrétne pre chýbajúci dopyt po kvalifikovaných elektronických podpisoch na diaľku. Týka sa to cieľa 185 investície C2.3 R3-I5 (Projekt zavedenia digitálnej identifikačnej karty) v rámci komponentu 2.3 (Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy). Chorvátsko preto požiadalo o zmenu uvedeného opatrenia tak, že sa predĺži harmonogram realizácie uvedeného cieľa. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(28) Chorvátsko ďalej požiadalo o využitie zostávajúcich zdrojov, ktoré sa uvoľnili v dôsledku odstránenia opatrení podľa článku 21 nariadenia 2021/241, na zmenu jedného opatrenia. Sú tým dotknuté nové ciele 376 a 377 investície C1.2 R1-I1 (Revitalizácia, budovanie a digitalizácia energetického systému a podpora infraštruktúry na dekarbonizáciu odvetvia energetiky) v rámci komponentu C1.2 (Energetická transformácia pre udržateľné hospodárstvo). Na základe toho Chorvátsko požiadalo o zmenu požadovanej úrovne vykonávania uvedeného opatrenia tým, že sa doplnia uvedené ciele. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 28. júla 2021 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(29) Komisia sa domnieva, že dôvody, ktoré Chorvátsko uviedlo, opodstatňujú aktualizáciu podľa článku 18 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 a zmenu podľa článku 21 ods. 2 daného nariadenia.

Opravy administratívnych chýb

(30) Vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 28. júla 2021 bolo zistených 11 administratívnych chýb, ktoré sa týkajú troch míľnikov, piatich cieľov a deviatich opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady by sa malo zmeniť s cieľom opraviť tieto administratívne chyby, ktoré nezodpovedajú obsahu plánu obnovy a odolnosti predloženému Komisii 14. mája 2021, a to podľa dohody medzi Komisiou a Chorvátskom. Uvedené administratívne chyby sa týkajú opisu opatrení v súvislosti s cieľom 185 investície C2.3 R3-I5 (Projekt zavedenia digitálnej identifikačnej karty) v rámci komponentu 2.3 (Digitálna transformácia spoločnosti a verejnej správy); opisu opatrení reformy C2.5 R1 (Zvýšenie efektívnosti justičného systému s cieľom zvýšiť dôveru občanov) a míľnika 226 investície C2.5 R1-I3 (Vypracovanie nástroja na uverejňovanie a vyhľadávanie súdnych rozhodnutí) v rámci komponentu 2.5 (Moderná justícia pripravená na budúce výzvy); opisu opatrení investície C1.3 R1-I1 (Program rozvoja verejných odpadových vôd) a investície C1.3 R1-I3 (Program znižovania rizika katastrof) v rámci komponentu C1.3 (Zlepšenie vodného hospodárstva a odpadového hospodárstva); míľnika 142 reformy C1.6 R1 (Posilnenie odolnosti a udržateľnosti odvetvia cestovného ruchu), ako aj míľnika 148 a cieľa 149 investície C1.6 R1-I3 (Posilnenie kapacity systému pre odolný a udržateľný cestovný ruch) v rámci komponentu 1.6 (Rozvoj udržateľného, inovatívneho a odolného cestovného

ruchu); cieľa 272 investície C3.1 R1-I3 (Výstavba, modernizácia, renovácia a vybavenie stredných škôl) v komponente 3.1 (Reforma vzdelávacieho systému); reformy C5.1 R1 (Zlepšenie efektívnosti, kvality a dostupnosti systému zdravotnej starostlivosti) a cieľa 343 investície C5.1 R5-I5 (Digitalizácia a vybavenie diagnostických jednotiek klinickej nemocnice KB Merkur) v komponente 5.1 (Posilnenie odolnosti systému zdravotnej starostlivosti). Tieto opravy nemajú vplyv na vykonávanie príslušných opatrení.

(31) Aby boli odhady nákladov na investíciu C3.1 R1-I3 (Výstavba, modernizácia, renovácia a vybavenie stredných škôl) v rámci komponentu 3.1 (Reforma vzdelávacieho systému) v úplnom súlade so zmeneným opisom cieľa 272, bol doplnený nový cieľ, pokiaľ ide o postavené či zrenovované triedy.

Kapitola REPowerEU na základe článku 21c nariadenia 2021/241

(32) Kapitola REPowerEU obsahuje jednu novú reformu a päť nových investícií. Od reformy C7.2 R4 (Zavedenie nového modelu prípravy, organizácie a realizácie programov vzdelávania dospelých zameraných na rozvoj zelených zručností a kompetencií v sektore stavebníctva pre pracovníkov z tretích krajín) sa očakáva zavedenie nového modelu programov vzdelávania dospelých zameraných na rozvoj zelených zručností a kompetencií v sektore stavebníctva pre pracovníkov z krajín mimo EÚ, čím sa prispeje k cieľu plánu REPowerEU v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241.

(33) Od investície C7.1 R1-I6 (Posilnenie prenosovej a distribučnej kapacity elektrickej siete) sa očakáva zvýšenie kapacity na prenos elektrickej energie a zlepšenie presunu elektrickej energie z juhu na sever, čím sa prispeje k cieľom plánu REPowerEU v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241. Investícia C7.1 I3 (Zvýšenie kapacity terminálu LNG na ostrove Krk a posilnenie infraštruktúry plynu) sa týka rozšírenia terminálu LNG na ostrove Krk a príslušných plynovodov smerom k Slovinsku a Maďarsku, čím sa prispeje k cieľu plánu REPowerEU v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241. Investícia C7.1 R1-I2 [Vytvorenie hospodárstva založeného na vodíku (prostredníctvom vodíkového údolia v severnom Jadrane)] sa týka spolufinancovania projektov v oblasti obnoviteľného vodíka, pričom sa za koordinačný orgán pre vodík v Chorvátsku určí Chorvátska agentúra pre uhľovodíky, ako aj prijatia plánu a programu rozvoja vodíka, renovácia piatich dieselových lokomotív tak, aby boli adaptované na vodík, a výstavby vodíkových nabíjacích staníc, čím sa prispeje k cieľom plánu REPowerEU v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. b) a e) nariadenia (EÚ) 2021/241. Investície C7.1 R1-I3 a C7.1 R1-I4 (Posilnenie využívania obnoviteľných zdrojov energie v doprave a vo vykurovaní) sa týkajú geotermálneho prieskumu na účely diaľkového vykurovania, výroby udržateľného biometánu, prípravy plánu rozvoja geotermálneho potenciálu a certifikácie bioplynu, ako aj budovania novej nabíjacej infraštruktúry pre elektrické autobusy, čím sa prispeje k cieľom plánu REPowerEU v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. b) a e) nariadenia (EÚ) 2021/241. Príspevok k opatreniam plánu REPowerEU na zavedenie obnoviteľných zdrojov energie, posilnenie elektrickej distribučnej siete, ale aj zlepšenie diverzifikácie dodávok plynu do Únie, by podľa očakávaní mal pomôcť znížiť riziko vysokých cien energií. Malo by to byť prínosom pre všetkých spotrebiteľov vrátane tých najzraniteľnejších. Kapitola REPowerEU takisto obsahuje rozšírené opatrenia s vplyvom na sedem opatrení v komponentoch 1.2 (Energetická transformácia pre udržateľné hospodárstvo), 1.4 (Rozvoj konkurencieschopného, energeticky udržateľného a efektívneho systému dopravy) a 6.1 (Renovácia budov). Rozšírenými opatreniami, ktoré sú súčasťou kapitoly REPowerEU, sa významne

zvyšuje miera ambicióznosti opatrení, ktoré už sú zahrnuté v národnom pláne obnovy a odolnosti.

(34) V súlade s článkom 21c ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241 a s ohľadom na zníženie maximálneho finančného príspevku vo výške 785 miliónov EUR Chorvátsko do kapitoly REPowerEU zahrnulo tri opatrenia, ktoré už boli obsiahnuté vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 28. júla 2021. Uvedené opatrenia sa zohľadnili v danom vykonávacom rozhodnutí v rámci komponentu 1.2 (Energetická transformácia pre udržateľné hospodárstvo), investície C1.2 R1-I2 (Využívanie vodíka a nové technológie), investície C1.2 R1-I4 (Biorafinéria na výrobu moderných biopalív Sisak) a komponentu 6.1 (Renovácia budov), investície C6.1 R1-I2 (Obnova budov poškodených počas zemetrasení s energetickou obnovou).

(35) Komisia upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU posúdila podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia 2021/241.

Vyvážená reakcia prispievajúca k šiestim pilierom

(36) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.1 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU do značnej miery (hodnotenie A) predstavuje komplexnú a primerane vyváženú reakciu na hospodársku a sociálnu situáciu, čím primerane prispieva ku všetkým šiestim pilierom uvedeným v článku 3 daného nariadenia, pričom zohľadňuje osobitné výzvy dotknutého členského štátu a jemu pridelené finančné prostriedky.

(37) Revidovaným plánom Chorvátska sa dosahujú ekologické a digitálne ciele nariadenia (EÚ) 2021/241, čo predstavuje významný príspevok k prvým dvom pilierom článku 3 uvedeného nariadenia. Opatrenia prispievajúce k uvedeným dvom pilierom sú rozdelené medzi rôzne komponenty. Kapitola REPowerEU obsahuje vyvážený súbor nových reforiem a investícií rozdelených medzi viaceré komponenty, ktoré spolu s niekoľkými existujúcimi opatreniami významne prispievajú k zelenej transformácii. Príspevok k pilierom inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu a sociálnej a územnej súdržnosti sa potvrdzuje zavedením nových opatrení a rozšírením existujúcich opatrení. Upravené opatrenia z rôznych komponentov naďalej prispievajú k pilieru zdravia a ekonomickej, sociálnej a inštitucionálnej odolnosti, zatiaľ čo sa rozšírením investícií do vzdelávania posilňuje príspevok k pilieru politík pre budúcu generáciu, pretože vplyvom daných investícií sa značne zvyšuje úroveň ambícií reformy systému primárneho vzdelávania.

Riešenie všetkých výziev identifikovaných v odporúčaniach pre danú krajinu alebo významnej podskupiny týchto výziev

(38) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.2 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU prispeje k účinnému riešeniu všetkých výziev alebo významnej podskupiny výziev (hodnotenie A) identifikovaných v príslušných odporúčaniach pre danú krajinu adresovaných Chorvátsku vrátane ich fiškálnych aspektov alebo výziev identifikovaných v iných relevantných dokumentoch, ktoré Komisia oficiálne prijala v kontexte európskeho semestra.

(39) V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa konkrétne zohľadňujú odporúčania pre danú krajinu, ktoré Rada formálne prijala pred posúdením upraveného plánu Komisiou. Keďže sa podpora, o ktorú žiadalo Chorvátsko, zvýšila v dôsledku dodatočnej žiadosti o úver na podporu opatrení, ktorými sa neriešia výlučne len ciele plánu REPowerEU, v celkovom posúdení sa vezmú do úvahy všetky štrukturálne

odporúčania na roky 2022 a 2023. Štrukturálne odporúčania v odporúčaniach pre danú krajinu za roky 2022 a 2023 súvisia s odvetvím energetiky.

(40) Po posúdení pokroku pri vykonávaní všetkých príslušných odporúčaní pre danú krajinu v rámci európskeho semestra 2023 sa Komisia domnieva, že odporúčanie č. 3.1 týkajúce sa zachovania opatrení na zabezpečenie likvidity pre malé a stredné podniky a samostatne zárobkovo činné osoby zahrnuté v odporúčaniach pre danú krajinu na rok 2020 bolo vykonané v plnej miere. Dosiahol sa značný pokrok, pokiaľ ide o odporúčania týkajúce sa zníženia parafiškálnych poplatkov, ktoré predstavujú najvyššiu záťaž, uvedené v odporúčaniach pre danú krajinu na rok 2019 (4.4) a 2020 (3.2).

(41) Celkovo upravený plán obnovy a odolnosti dopĺňa pôvodný plán, keďže sa v ňom riešia výzvy zistené v odporúčaniach pre danú krajinu. Zahŕňa rozsiahly súbor vzájomne sa posilňujúcich reforiem a investícií, ktoré prispievajú k účinnému riešeniu všetkých výziev alebo významnej podskupiny hospodárskych a sociálnych výziev uvedených v odporúčaniach pre danú krajinu, ktoré Rada adresovala Chorvátsku v kontexte európskeho semestra, najmä výziev spojených s odvetvím energetiky, na ktoré sa poukázalo v nových odporúčaniach pre danú krajinu v rokoch 2022 a 2023. Kapitola REPowerEU Chorvátska zahŕňa rozšírené a nové opatrenia v oblasti elektrických sietí [zamerané na odporúčania pre danú krajinu na rok 2022 (3.3) a 2023 (3.4)], zavádzania obnoviteľných zdrojov energie, obnoviteľného vodíka [zamerané na odporúčania pre danú krajinu na rok 2019 (3.3), 2020 (3.8), 2022 (3.2) a 2023 (3.1 a 3.2)], energetickej obnovy budov [zamerané na odporúčania pre danú krajinu na rok 2019 (3.3), 2022 (3.4) a 2023 (3.1 a 3.5)], infraštruktúry plynu a LNG [zamerané na odporúčania pre danú krajinu na rok 2022 (3.1)], dopravy s nulovými emisiami [zamerané na odporúčania pre danú krajinu na rok 2019 (3.3), 2020 (3.7), 2022 (3.5) a 2023 (3.1 a 3.6)] a zelených zručností [zamerané na odporúčania pre danú krajinu na rok 2023 (3.7)]. Presnejšie sa rozšírené a nové reformy v rámci kapitoly REPowerEU, konkrétne zavedenie nového systému výroby energie z obnoviteľných zdrojov v malom rozsahu na vlastnú spotrebu, súbor štúdií týkajúcich sa geologického ukladania CO_2 pod zemou v Chorvátsku, určenie Chorvátskej agentúry pre uhľovodíky za koordinačný orgán pre vodík v Chorvátsku, plán a program rozvoja vodíka, plán rozvoja geotermálneho potenciálu, plán výroby biopalív a ich využívania v doprave, ako aj certifikácia bioplynu zameriavajú na odporúčania pre danú krajinu na rok 2019 (3.3), 2020 (3.8), 2022 (3.2) a 2023 (3.1 a 3.2).

(42) Upravený plán obnovy a odolnosti obsahuje ďalšie investície a rozšírené opatrenia, ktoré sa ďalej zameriavajú na riešenie výziev zistených v odporúčaniach pre danú krajinu. Navýšením rozpočtových prostriedkov pridelených na investíciu C3.1 R1-14 Výstavba, modernizácia, rekonštrukcia a vybavenie základných škôl na jednozmenné a celodenné vyučovanie o 1 miliardu EUR sa významne posilní príspevok zameraný na odporúčania pre danú krajinu na rok 2019 (2.1) a 2020 (2.4). Dodatočné rozšírenie investícií v oblasti verejných odpadových vôd a verejných dodávok vody je zamerané na odporúčania pre danú krajinu na rok 2019 (3.3) a 2020 (3.6).

Príspevok k rastovému potenciálu, tvorbe pracovných miest a ekonomickej, sociálnej a inštitucionálnej odolnosti

(43) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.3 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU bude mať vysoký vplyv (hodnotenie A) na posilnenie rastového potenciálu, tvorbu pracovných miest a ekonomickú, sociálnu a inštitucionálnu

odolnosť Chorvátska, pričom prispeje k vykonávaniu Európskeho piliera sociálnych práv, a to aj podporou politík pre deti a mládež, a značne zmierni hospodársky a sociálny dosah krízy spôsobenej ochorením COVID-19, čím posilní hospodársku, sociálnu a územnú súdržnosť a konvergenciu v rámci Únie.

(44) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zahŕňa investície zamerané na urýchlenie zelenej transformácie, zabezpečenie odolnosti voči ďalším energetickým otrasom a splnenie cieľov plánu REPowerEU. Konkrétne Chorvátsko do plánu začlenilo nové opatrenia na podporu využívania energie z obnoviteľných zdrojov, zvýšenie kapacity elektroenergetického systému, zrýchlenie vodíkového hospodárstva, zlepšenie energetickej efektívnosti a prilákanie kapitálu na účely udržateľných činností.

(45) Upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zahŕňa aj dodatočné zdroje na rozšírenie existujúcich opatrení v oblasti dopravy, vodného hospodárstva a vzdelávania, ktoré by podľa predpokladov mali ďalej prispieť k zelenej transformácii a posilniť hospodársku a sociálnu odolnosť.

(46) Očakáva sa, že v dôsledku upraveného plánu obnovy a odolnosti dôjde k posilneniu hospodárskeho rastu, a to už v krátkodobom až strednodobom horizonte, pričom vplyv produktívnych investícií vrátane odbornej prípravy a vzdelávania na HDP bude podľa odhadov značný. Od navrhovaných reforiem sa očakávajú ďalšie pozitívne účinky. V upravenom pláne obnovy a odolnosti sa prideľovanie zdrojov upravuje s cieľom efektívnejšie uľahčiť celoživotné vzdelávanie a získavanie zelených a digitálnych zručností, a to aj v prípade zraniteľných skupín.

Zásada „výrazne nenarušiť“

(47) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.4 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zabezpečí, že žiadne opatrenie (hodnotenie A) na vykonávanie reforiem a investičných projektov zahrnutých do uvedeného plánu obnovy a odolnosti výrazne nenaruší environmentálne ciele v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852[5] (zásada „výrazne nenarušiť“).

(48) V upravenom pláne sa posudzuje dodržiavanie zásady „výrazne nenarušiť“ v súlade s metodikou stanovenou v technickom usmernení Komisie týkajúcom sa uplatňovania zásady „výrazne nenarušiť“ podľa nariadenia o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti (2021/C58/01). Zmeny zavedené v opatreniach prostredníctvom úpravy plánu obnovy a odolnosti nemajú vplyv na posúdenie vykonané pre pôvodnú verziu plánu. Na základe poskytnutých informácií možno dospieť k záveru, že upravený plán podľa očakávaní zabezpečí, aby žiadne opatrenie výrazne nenarúšalo plnenie cieľov v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852.

(49) V zmysle článku 21c ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa Komisia na základe informácií, ktoré poskytlo Chorvátsko, domnieva, že zásada „výrazne nenarušiť“ by sa nemala vzťahovať na investíciu C7.1 I3 vrátane rozšírenia terminálu LNG na ostrove Krk, ako aj plynovodu Zlobin – Bosiljevo, evakuačného plynovodu Bosiljevo – Sisak – Kozarac smerom na Maďarsko a úseku Lučko – Zabok prepojovacieho vedenia Chorvátsko – Slovinsko.

[5] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

(50) Konkrétne je Komisia toho názoru, že rozšírenie kapacity terminálu LNG na ostrove Krk z 250 000 m^3/h na 700 000 m^3/h (z 2,9 miliardy m^3 ročne na 6,1 miliardy m^3 ročne) prispeje k zníženiu závislosti od ruského plynu v juhovýchodnej Európe, najmä v Slovinsku a Maďarsku, keďže oba štáty majú obmedzené možnosti trás dodávok plynu. Rozšírenie terminálu LNG sa má vykonať súčasne s rozšírením infraštruktúry vnútorného chorvátskeho plynovodu, aby sa zabezpečila zvýšená kapacita na prepravu plynu do Slovinska a Maďarska. Príspevok opatrenia k zníženiu závislosti od dodávok z Ruska, čím sa zlepší bezpečnosť dodávok, sa potvrdzuje aj v prílohe III k oznámeniu o pláne REPowerEU[6] na základe posúdenia Európskej siete prevádzkovateľov prepravných sietí pre plyn (ENTSOG). Vzhľadom na to, že ročný dopyt Chorvátska, Slovinska a Maďarska predstavujúci 14 miliárd m^3 ročne viac ako dvojnásobne prevyšuje rozšírenú kapacitu terminálu LNG vo výške 6,1 miliardy m^3 ročne, je dané opatrenie primerané. Zohľadnili sa aj ekologickejšie alternatívy, ako je obnoviteľný vodík, ale nemožno ich považovať za technologicky a ekonomicky uskutočniteľnú alternatívu, ktorú možno zaviesť podľa porovnateľného harmonogramu do konca roku 2026. Keď sa vezme do úvahy, že všetky projekty prepravy plynu sa majú technicky pripraviť na prepravu vodíka a že obmedzená dodatočná kapacita terminálu LNG predstavuje minimálnu podmienku pre prínos k postupnému ukončeniu dodávok ruského plynu do krajín susediacich s Chorvátskom, považuje sa riziko účinku zakonzervovania za zmiernené. Preto Komisia na základe analýzy podpornej dokumentácie, ktorú poskytlo Chorvátsko, kladne posúdila, že opatrenie je nevyhnutné a primerané na splnenie bezprostredných potrieb v oblasti bezpečnosti dodávok, pričom sa zohľadnili ekologickejšie uskutočniteľné alternatívy a riziko účinkov zakonzervovania v súlade s článkom 21c ods. 6 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241.

(51) Vo výsledkoch príslušných posúdení vplyvu na životné prostredie sa potvrdzuje, že projekty sa majú vykonať v súlade s uplatniteľným únijným a vnútroštátnym právnym rámcom v oblasti životného prostredia s cieľom prispieť k zmierneniu škôd, najmä ochranou kvality ovzdušia, vodných útvarov, pôdy a biodiverzity. V posúdeniach vplyvu na životné prostredie sa navrhuje plán odpadového hospodárstva, ktorým sa zabezpečí samostatný zber komunálneho odpadu a nebezpečných látok. Fyzické klimatické riziká pre projekt infraštruktúry siete plynovodov sa určia tak, že sa vykoná spoľahlivé posúdenie klimatických rizík a zraniteľnosti. Rozsah opatrenia nie je väčší, než je nevyhnutné na účel naplnenia potrieb EÚ v oblasti bezpečnosti dodávok energie. Na základe analýzy podpornej dokumentácie, ktorú poskytlo Chorvátsko, sa Komisia domnieva, že bolo vynaložené uspokojivé úsilie na obmedzenie potenciálneho narušenia environmentálnych cieľov, pokiaľ je to možné, a to v súlade s článkom 21c ods. 6 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241.

(52) Rozšírením terminálu LNG na ostrove Krk, ako aj príslušnej infraštruktúry plynovodov by sa podľa predpokladov mali naplniť len výlučne nevyhnutné potreby v oblasti bezpečnosti dodávok. Nepovedie to k zvýšeniu ďalšej spotreby plynu v rámci Únie, pretože cieľom je nahradiť kapacitu plynu, ktorý sa pôvodne dovážal z Ruska. Opatrenie je v súlade so širšou politikou v oblasti energetiky a klímy, ktorú Chorvátsko stanovilo v návrhu aktualizovaného národného energetického a klimatického plánu. Na základe analýzy podpornej dokumentácie, ktorú predložilo Chorvátsko, sa Komisia domnieva, že sa daným opatrením nijako neohrozuje dosiahnutie cieľov Únie v oblasti klímy do roku 2030 ani cieľa klimatickej neutrality EÚ do roku 2050 v zmysle článku 21c ods. 6 písm. c) nariadenia (EÚ) 2021/241.

---

6 Oznámenie o pláne REPowerEU, COM(2022) 230 final, 18. 5. 2022.

(53) Podľa podpornej dokumentácie, ktorú poskytlo Chorvátsko, má byť opatrenie funkčné do 31. decembra 2026 v súlade s článkom 21c ods. 6 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241.

(54) Celkové odhadované náklady na investíciu C7.1 I3 dosahujú výšku 559 000 000 EUR, čo predstavuje 19 % odhadovaných nákladov na opatrenia zahrnuté v kapitole REPowerEU v súlade s článkom 21c ods. 9 nariadenia (EÚ) 2021/241.

(55) V zmysle článku 21c ods. 8 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa príjmami sprístupnenými v súlade s článkom 10e ods. 1 smernice 2003/87/ES neprispeje na investíciu C7.1 I3, na ktorú sa vzťahuje výnimka zo zásady „výrazne nenarušiť“, pretože odhadované náklady na ostatné reformy a investície v kapitole REPowerEU presahujú sumu, ktorú má Chorvátsko k dispozícii podľa článku 21a nariadenia (EÚ) 2021/241.

Príspevok k cieľom plánu REPowerEU

(56) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. da) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.12 prílohy V k nemu sa očakáva, že kapitola REPowerEU bude do značnej miery (hodnotenie A) účinne prispievať k energetickej bezpečnosti, diverzifikácii dodávok energie v Únii, zvýšeniu využívania obnoviteľných zdrojov energie a energetickej efektívnosti, zvýšeniu kapacít na uskladňovanie energie alebo potrebnému zníženiu závislosti od fosílnych palív pred rokom 2030.

(57) Očakáva sa, že novou investíciou C7.1 I3 (Zvýšenie kapacity terminálu LNG na ostrove Krk a posilnenie infraštruktúry plynu) sa prispeje k cieľom plánu REPowerEU týkajúcich sa zlepšenia bezpečnosti dodávok a diverzifikácie dodávok plynu do Únie, ako sa uvádza v článku 21c ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) 2021/241, keďže sa zníži závislosť od dodávok ruského plynu v juhovýchodnej Európe, najmä v Slovinsku a Maďarsku, ktoré majú obmedzené možnosti trás dodávok. Táto investícia zahŕňa rozšírenie kapacity terminálu LNG Krk na 700 000 m^3/h (6,1 miliardy m^3 ročne), ako aj rozšírenie plynovodu Soobin – Bosiljevo, evakuačného plynovodu Bosiljevo – Sisak – Kozarac smerom na Maďarsko a úseku Lučko – Zabok prepojovacieho vedenia Chorvátsko – Slovinsko. Cieľom uvedenej investície je vytvoriť alternatívnu trasu dodávok plynu do členských štátov susediacich s Chorvátskom, ako je Slovinsko a Maďarsko, keďže terminál LNG Krk už má dostatočnú kapacitu (2,9 miliardy m^3 ročne) na uspokojenie ročného dopytu Chorvátska po plyne.

(58) Očakáva sa, že rozšírená časť investície C7.2 I1 (Energetická obnova budov) spolu s rozšírenou investíciou C7.2 I2 (Obnova budov poškodených počas zemetrasení s energetickou obnovou) prispejú k cieľom plánu REPowerEU týkajúcim sa zvýšenia energetickej efektívnosti budov v zmysle článku 21c ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241. Uvedenými investíciami sa poskytujú dodatočné finančné prostriedky na energetickú obnovu verejných budov a viacbytových domov, energetickú obnovu verejných budov podľa modelu ESCO, ako aj energetickú obnovu budov poškodených zemetrasením.

(59) Očakáva sa, že investícia C7.1 R1-I5 (Biorafinéria na výrobu moderných biopalív Sisak), rozšírená reforma C7.1 R1 (Dekarbonizácia odvetvia energetiky), investícia C7.1 R1-I1 (Využívanie vodíka a nové technológie), ako aj nové investície C7.1 R1-I2 Vytvorenie hospodárstva založeného na vodíku (prostredníctvom vodíkového údolia v severnom Jadrane) a investície C7.1 R1-I3 a C7.1 R1-4 Posilnenie využívania obnoviteľných zdrojov energie v doprave a vo vykurovaní prispejú k cieľom plánu REPowerEU týkajúcim sa zníženia závislosti od fosílnych palív vplyvom zvýšenia výroby a zavádzania obnoviteľných zdrojov energie, ako je udržateľný biometán,

obnoviteľný vodík a geotermálna energia, ako aj zvýšenia podielu a urýchlenia využívania energie z obnoviteľných zdrojov podľa článku 21c ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/241. Uvedené opatrenia sa týkajú spustenia prevádzky biorafinérie v meste Sisak, vytvorenia nového systému vlastnej spotreby, ktorým by sa urýchlilo zavádzanie obnoviteľných zdrojov energie, ako je napríklad slnečný fotovoltický systém na rodinných domoch a viacbytových domov, novej výroby vodíka v objeme 10 MW, výstavby šiestich vodíkových nabíjacích staníc a súboru štúdií geologického ukladania CO_2 pod zemou v Chorvátsku. Opatrenia sa týkajú aj spolufinancovania projektov v oblasti obnoviteľného vodíka v súvislosti s vodíkovým údolím v severnom Jadrane a určenia Chorvátskej agentúry pre uhľovodíky za koordinačný orgán pre vodík v Chorvátsku, plánu a programu rozvoja vodíka, ako aj geotermálneho prieskumu a vrtov na účel diaľkového vykurovania, výroby udržateľného biometánu, plánu rozvoja geotermálneho potenciálu a certifikácie bioplynu.

(60) Očakáva sa, že rozšírená investícia C7.2 I1 Energetická obnova budov prispeje k cieľu plánu REPowerEU zameranému na boj proti energetickej chudobe v súlade s článkom 21c ods. 3 písm. c) nariadenia (EÚ) 2021/241, keďže sa v nej poskytnú dodatočné pridelené prostriedky na prebiehajúci program boja proti energetickej chudobe.

(61) Očakáva sa, že rozšírené reformy C7.2 R1 Zvyšovanie efektívnosti, zníženie administratívneho zaťaženia a digitalizácia procesu obnovy a reformy C7.2 R2 a C7.2 R3 Zavedenie nového modelu stratégií ekologickej obnovy miest a realizácia pilotných projektov rozvoja zelenej infraštruktúry a obehového riadenia budov a kozmického priestoru prispejú k cieľu plánu REPowerEU v oblasti znižovania dopytu po energii podľa článku 21c ods. 3 písm. d) nariadenia (EÚ) 2021/241, keďže sa zvýši informovanosť verejnosti o prínosoch zelenej transformácie a podporí sa vývoj projektov zelenej infraštruktúry.

(62) Nová investícia C7.1 R1-I6 Posilnenie prenosovej a distribučnej kapacity elektrickej siete by podľa očakávaní mala prispieť k cieľom plánu REPowerEU zameraným na zvýšenie energetickej bezpečnosti a riešenie prekážok pri distribúcii elektrickej energie v zmysle článku 21c ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241. Očakáva sa, že vplyvom uvedeného opatrenia sa zvýši kapacita na prenos elektrickej energie a zlepší sa presun elektrickej energie z juhu na sever Chorvátska.

(63) Rozšírené investície C7.1 I1 Obstarávanie vozidiel na alternatívny pohon pre verejnú mestskú a prímestskú pravidelnú dopravu a C7.1 I2 Program spolufinancovania nákupu nových vozidiel na alternatívne palivá a rozvoja infraštruktúry pre alternatívne palivá v cestnej doprave, ako aj nové investície C7.1 R1-I2 Vytvorenie hospodárstva založeného na vodíku (prostredníctvom vodíkového údolia v severnom Jadrane) a C7.1 R1-I4 Posilnenie využívania obnoviteľných zdrojov energie v doprave a vo vykurovaní a investícia C7.1 R1-I5 Biorafinéria na výrobu moderných biopalív Sisak by podľa očakávaní mali prispieť k cieľom plánu REPowerEU v oblasti podpory dopravy s nulovými emisiami podľa článku 21c ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241. Medzi uvedené opatrenia patrí obstarávanie ďalších 103 elektrických alebo vodíkových autobusov, vodíkovej energetickej jednotky na pohon elektrických lokomotív (HERMES), rýchlejších elektrických nabíjacích staníc v cestnej doprave, ako aj renovácia piatich dieselových lokomotív tak, aby boli adaptované na vodík, a zabezpečenie piatich nabíjacích staníc pre vlaky, autobusy alebo námornú dopravu, novej infraštruktúry elektrických autobusov a príslušných nabíjacích staníc a prijatie plánu výroby a využívania biopalív v doprave.

(64) Očakáva sa, že nová reforma C7.2 R4 Zavedenie nového modelu prípravy, organizácie a realizácie programov vzdelávania dospelých zameraných na rozvoj zelených zručností a kompetencií v sektore stavebníctva pre pracovníkov z tretích krajín prispeje k cieľu plánu REPowerEU, ktorý sa týka urýchlenej rekvalifikácie pracovnej sily smerom k zeleným zručnostiam, ako sa uvádza v článku 21c ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241, pričom sa zavedie nový model programov vzdelávania dospelých zameraný na rozvoj zelených zručností a kompetencií v sektore stavebníctva pre zahraničných pracovníkov z krajín mimo EÚ.

(65) Kapitola REPowerEU je koherentná s chorvátskym politickým rámcom zameraným na zníženie emisií skleníkových plynov a zvýšenie podielu obnoviteľných zdrojov energie. Opatreniami sa takisto posilnia opatrenia zahrnuté v pôvodnom pláne obnovy a odolnosti, ktoré sa týkajú podpory energetickej efektívnosti, dopravy s nulovými emisiami a zvýšenia podielu obnoviteľných zdrojov energie.

(66) V kapitole REPowerEU sa rieši potreba zvýšiť energetickú bezpečnosť prostredníctvom posilnenia elektrizačnej sústavy, a to novou investíciou C7.1 R1-I6 Posilnenie prenosovej a distribučnej kapacity elektrickej siete.

(67) V kapitole REPowerEU sa navyše rieši potreba diverzifikácie dodávok energie v Únii prostredníctvom investícií do skvapalneného zemného plynu a infraštruktúry plynu, konkrétne rozšírením kapacity terminálu LNG Krk na 700 000 m^3/h (6,1 miliardy m^3 ročne) a výstavbou príslušných plynovodov na vývoz plynu do susedných členských štátov v rámci novej investície C7.1 I3 Zvýšenie kapacity terminálu LNG na ostrove Krk a posilnenie infraštruktúry plynu.

Opatrenia, ktoré majú cezhraničný rozmer či účinok alebo rozmer či účinok zahŕňajúci viac krajín

(68) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. d a b) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.13 prílohy V k nemu sa očakáva, že opatrenia obsiahnuté v kapitole REPowerEU budú mať do značnej miery (hodnotenie A) cezhraničný rozmer či účinok alebo rozmer či účinok zahŕňajúci viac krajín.

(69) Investície s rozmerom zahŕňajúcim viac krajín alebo s cezhraničným rozmerom, ktoré sú obsiahnuté v kapitole REPowerEU, sa týkajú rozšírenia terminálu LNG na ostrove Krk a príslušnej infraštruktúry plynovodov, pretože v dôsledku toho by sa mala zvýšiť bezpečnosť dodávok, pričom sa zabezpečí alternatívna trasa dodávok plynu do juhovýchodnej Európy, najmä do Slovinska a Maďarska. Investície do modernizácie elektrickej siete majú rovnako cezhraničný rozmer, pretože sa očakáva, že by mali umožniť pripojenie väčšieho podielu obnoviteľných zdrojov energie na sieť a zároveň by sa mal znížiť dopyt po fosílnych palivách.

(70) Investície súvisiace s vodíkom a investícia do biorafinérie na výrobu moderného bioetanolu, ako aj investície do geotermálnej energie a udržateľného biometánu majú cezhraničný rozmer, pretože ich vplyvom by sa mal zvýšiť podiel a využívanie energie z obnoviteľných zdrojov, čím sa zníži dopyt po fosílnych palivách. Očakáva sa, že investíciami do zavádzania autobusov na alternatívne palivá a infraštruktúry pre alternatívne palivá sa zníži závislosť od fosílnych palív. Investície do obnovy budov by podľa očakávaní mali zvýšiť energetickú efektívnosť, čím sa zníži dopyt po energii a závislosť od fosílnych palív.

(71) Tieto opatrenia by preto mali prispievať k zabezpečeniu dodávok energie v Únii ako celku, a to aj riešením výziev identifikovaných v najnovšom posúdení potrieb vypracovanom Komisiou, v súlade s cieľmi stanovenými v článku 21c ods. 3

nariadenia (EÚ) 2021/241, pričom sa zohľadňuje finančný príspevok, ktorý je k dispozícii pre daný členský štát a jeho geografická poloha, a takisto by mali prispievať k zníženiu závislosti od fosílnych palív a k zníženiu dopytu po energii.

(72) Celkové náklady na tieto opatrenia predstavujú spolu 2 904,99 milióna EUR, čo je viac ako 30 % odhadovaných nákladov kapitoly REPowerEU.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

(73) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU obsahuje opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 39,02 % celkových prostriedkov pridelených na plán obnovy a odolnosti a 62,63 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k uvedenému nariadeniu. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.

(74) Vzhľadom na znížený finančný príspevok na plán obnovy a odolnosti Chorvátska a zahrnutie nových opatrení do plánu obnovy a odolnosti, pričom sa danými opatreniami nepodporujú klimatické ciele, sa príspevok na oblasť klímy v rámci plánu znížil z hodnoty 40,03 % na 39,02 %. V kapitole REPowerEU sa však poskytuje dodatočná podpora pre zelenú transformáciu Chorvátska, pretože reformy a investície kľúčovým spôsobom prispievajú k posilneniu energetickej efektívnosti budov, a tak sa znižuje spotreba energie. Takisto prispievajú k zníženiu závislosti od fosílnych palív, keďže sa ich vplyvom zvyšuje výroba a zavádzanie obnoviteľných zdrojov energie, čo prispieva k rastúcej energetickej bezpečnosti, ako aj k prekonaniu prekážok v distribúcii elektrickej energie. Navyše sa tak podporuje dekarbonizácia odvetvia dopravy.

(75) Pokiaľ ide o príspevok opatrení v kapitole REPowerEU plánu obnovy a odolnosti Chorvátska k dosiahnutiu cieľov v oblasti klímy do roku 2030 a cieľa klimatickej neutrality EÚ do roku 2050, uvedené opatrenia sú zamerané na podporu využívania obnoviteľných zdrojov energie, keďže sa nimi zavádza nový model vlastnej spotreby a rozširuje sa kapacita na výrobu vodíka. Okrem toho Chorvátsko do plánu začlenilo aj opatrenia na zlepšenie ekologizácie verejnej dopravy tým, že sa obstarajú dodatočné vozidlá na elektrický a vodíkový pohon a zvýši sa kvalita infraštruktúry pre alternatívne palivá v cestnej doprave. Navyše sa pridelia značné dodatočné finančné prostriedky na obnovu budov, čo predstavuje zvýšenie energetickej efektívnosti a v dlhodobom horizonte aj boj proti energetickej chudobe.

(76) Tieto opatrenia by mali mať trvalý vplyv, keďže sa nimi urýchli postupné vyradenie fosílnych palív v prospech trvácneho systému energie z obnoviteľných zdrojov v Chorvátsku. Očakáva sa, že sa nimi znížia emisie skleníkových plynov a uľahčí sa zavádzanie energie z obnoviteľných zdrojov v Chorvátsku, čo prispeje k splneniu cieľov v oblasti klímy do roku 2030 a cieľa klimatickej neutrality Únie do roku 2050.

Príspevok k digitálnej transformácii

(77) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa opatrenia, ktoré do značnej miery prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré

z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 20,09 % celkových prostriedkov pridelených na upravený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k uvedenému nariadeniu.

(78) Kladné posúdenie príspevku k digitálnej transformácii poskytnuté vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 28. júla 2021 je naďalej platné. Upravený plán obnovy a odolnosti naďalej významne prispieva k digitálnej transformácii, okrem iného posilnením digitalizácie verejnej správy a zvýšením počtu digitálnych služieb pre občanov a podniky, ako aj investícií do elektronického zdravotníctva a digitalizácie odvetvia dopravy.

(79) Očakáva sa, že kapitola REPowerEU prispeje k digitálnej transformácii a že sa ňou budú riešiť následné výzvy, konkrétne digitalizáciou riadenia elektroenergetického systému a pokračujúcou modernizáciou siete na prenos elektrickej energie prostredníctvom vykonávania reformy C7.1 R1-I6 s cieľom zlepšiť systém elektrizačnej sústavy, posilniť kapacitu na prenos elektrickej energie a lepšie presúvať elektrickú energiu z juhu na sever Chorvátska. V súlade s článkom 21c ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa reformy a investície v kapitole REPowerEU nemali zohľadňovať pri výpočte celkových prostriedkov pridelených na plán na účely uplatňovania požiadavky digitálneho cieľa stanovenej v uvedenom nariadení.

Trvalý vplyv

(80) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. g) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.7 prílohy V k nemu sa očakáva, že upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU bude mať na Chorvátsko do značnej miery (hodnotenie A) trvalý vplyv.

(81) V upravenom pláne sa navyšujú investície do obnoviteľných zdrojov energie, ekologizácie dopravy a energetickej obnovy budov. Zároveň sa zavádzajú nové investície do energie z obnoviteľných zdrojov, najmä do vodíka a infraštruktúry elektrického nabíjania, geotermálnej energie a udržateľnej výroby biometánu. V upravenom pláne sa teda zachovávajú ambície pôvodného plánu, no s výraznejším zameraním na zelenú transformáciu v súlade s cieľmi plánu REPowerEU. Upravený plán takisto predstavuje príspevok k dlhodobému udržateľnému rozvoju vďaka dodatočným investíciám do infraštruktúry odpadového hospodárstva a výstavby a rekonštrukcie verejnej siete zásobovania vodou.

(82) V upravenom pláne sa posilňuje reforma verejnej správy, keďže sa podporuje systém hodnotenia a odmeňovania založený na výkonnosti v štátnej službe. Okrem toho sa v ňom zvyšuje úsilie na uskutočnenie reformy vzdelávacieho systému zameranej na jednozmennú výučbu, a to podporou požadovanej infraštruktúry základných škôl. Nové reformy v sektore stavebníctva sa zameriavajú na obehové hospodárstvo, udržateľné mestské plánovanie a rozvoj zelených zručností. Revidovaný plán obsahuje aj nové reformy na posilnenie úlohy finančného sektora v udržateľnom financovaní a ďalší rozvoj kapitálových trhov. Vplyvom reforiem a investícií v revidovanom pláne by sa mal ešte posilniť trvalý vplyv plánu na produktivitu Chorvátska a jeho ekonomickú, sociálnu a inštitucionálnu odolnosť.

Monitorovanie a realizácia

(83) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. h) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.8 prílohy V k nemu sú opatrenia navrhované v upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU primerané (hodnotenie A) na zabezpečenie účinného

monitorovania a realizácie plánu obnovy a odolnosti vrátane predpokladaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov.

(84) Upravený plán obnovy a odolnosti Chorvátska nemá negatívny vplyv na úroveň ambicióznosti pôvodného plánu obnovy a odolnosti. Príslušné mechanizmy overovania, systémy zberu údajov a povinnosti možno považovať za jasné, spoľahlivé a účinné na zabezpečenie úplného a včasného dosiahnutia míľnikov a cieľov. Posúdenie primeranosti vykonávacej štruktúry plánu obnovy a odolnosti, opatrení na monitorovanie pokroku a podávanie správ, ako aj celkových organizačných opatrení zostáva nezmenené.

Výpočet nákladov

(85) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v upravenom pláne obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

(86) Posúdenie pôvodného plánu obnovy a odolnosti bolo také, že odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti sú do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

(87) Chorvátsko v upravenom pláne obnovy a odolnosti poskytlo jednotlivé odhady nákladov na všetky upravené a nové investície a reformy so súvisiacimi nákladmi, pričom pri ich odôvodňovaní vychádzalo z viacerých zdrojov. Uvedené zdroje zahŕňajú výzvy na vyjadrenie záujmu, ktoré boli osobitne vyhlásené na účely plánu obnovy a odolnosti, zmluvy v rámci verejného obstarávania vzťahujúce sa na podobné služby alebo minulé investície podobného charakteru. Informácie o nákladoch, ktoré poskytlo Chorvátsko, sú väčšinou dostatočne podrobné a odôvodnené. Chorvátsko poskytlo odhady a predpoklady nákladov prostredníctvom štandardnej tabuľky, ktorej cieľom bolo zhrnúť kľúčové informácie a dôkazy o nákladoch, ako aj o metodike, z ktorej výpočty nákladov vychádzali. Chorvátsko predložilo aj ďalšie dokumenty a materiály, ktorých cieľom bolo objasniť odhady nákladov a poskytnúť údaje o nákladoch a referenčné hodnoty porovnateľných investícií realizovaných v minulosti alebo v iných krajinách v prípade väčšiny nových opatrení. Tieto dokumenty obsahujú opisy a vysvetlenia hlavných dôvodov a zmien nákladov upravených opatrení a ich primeranosť.

(88) Výška odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je v súlade s povahou a druhom predpokladaných reforiem a investícií. Preto sa odhady nákladov na všetky opatrenia v pláne obnovy a odolnosti považujú za realistické, a to do vysokej či do strednej miery. Chorvátsko poskytlo dostatočné informácie a dôkazy o tom, že suma odhadovaných celkových nákladov nie je krytá existujúcim ani plánovaným financovaním zo strany Únie. Na záver možno konštatovať, že odhadované celkové náklady na plán obnovy a odolnosti sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Ochrana finančných záujmov Únie

(89) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. j) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.10 prílohy V k nemu sú opatrenia navrhované v upravenom pláne obnovy a odolnosti

vrátane kapitoly REPowerEU primerané (hodnotenie A) na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých na základe uvedeného nariadenia, ako aj na odhaľovanie a nápravu týchto javov, pričom sa očakáva, že tieto opatrenia účinne zabránia dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a z iných programov Únie. Tým nie je dotknuté uplatňovanie iných inštrumentov a nástrojov na podporu a presadzovanie súladu s právom Únie vrátane nástrojov na predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu, ako aj nástrojov na ochranu rozpočtu Únie v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092[7].

(90) V pôvodnom posúdení sa dospelo k záveru o primeranosti opatrení na kontrolu a audit navrhnutých Chorvátskom (hodnotenie A) podľa kritéria 2.10 prílohy V k nariadeniu o pláne o Mechanizme na podporu obnovy a odolnosti, pokiaľ sa včas dosiahnu štyri míľniky týkajúce sa registračného systému na monitorovanie a vykonávanie plánu obnovy a odolnosti, prijatia zákonného mandátu riaditeľstva pre makroekonomickú analýzu na ministerstve financií ako koordinačného orgánu a Agentúry pre audit implementačného systému programov Európskej únie ako orgánu auditu, ako aj systému monitorovania a kontroly a aktualizácie postupov. Stanovy Agentúry pre audit implementačného systému programov Európskej únie (ARPA) sa upravili tak, aby boli v súlade s nariadením (EÚ) 2021/241. Poskytuje sa v nich zákonný mandát na vykonávanie auditov v medziach národného plánu obnovy a odolnosti.

(91) Od uskutočnenia pôvodného posúdenia, ktoré sa zakladalo na navrhovanom systéme auditu a kontroly, získala Komisia prístup k informáciám o skutočnom vykonávaní rôznych postupov kontroly na predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Zahŕňa to predbežné zistenia auditu zameraného na ochranu finančných záujmov Únie, ktorý Komisia uskutočnila v Chorvátsku. Chorvátske úrady prijali primerané kroky na riešenie odporúčaní uvedených v správe vrátane dôkladnej aktualizácie pravidiel, ktorými sa zabezpečuje ochrana finančných záujmov Únie.

(92) Vzhľadom na túto informáciu sa Komisia domnieva, že systém vnútornej kontroly chorvátskeho plánu obnovy a odolnosti je celkovo primeraný. Systém vnútornej kontroly opísaný v upravenom chorvátskom pláne obnovy a odolnosti je založený na spoľahlivých procesoch a štruktúrach a jasne identifikuje aktérov, ich úlohy a zodpovednosť za vykonávanie úloh vnútornej kontroly. V prípade každého komponentu/podzložky bol vymenovaný príslušný orgán na úrovni ministerstva a úradu ústrednej štátnej správy, ktorý zodpovedá za vykonávanie reforiem a investícií. Systém vnútornej kontroly a iné relevantné opatrenia opísané v upravenom chorvátskom pláne obnovy a odolnosti vrátane mechanizmov overovania, zberu a uchovávania údajov, povinností príslušných aktérov sú primerané, pokiaľ ide o predchádzanie korupcii, podvodom a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu pri využívaní finančných prostriedkov podľa nariadenia (EÚ) 2021/241 a pokiaľ ide o zabraňovanie dvojitému financovaniu na základe uvedeného nariadenia a iných programov Únie.

Koherentnosť plánu obnovy a odolnosti

[7] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 o všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 1).

(93) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. k) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.11 prílohy V k nemu upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU zahŕňa do značnej miery (hodnotenie A) opatrenia na vykonávanie reforiem a verejných investičných projektov, ktoré predstavujú súdržné činnosti.

(94) Štruktúra pôvodného plánu obnovy a odolnosti Chorvátska zahŕňa päť koherentných komponentov, jednu iniciatívu a kapitolu REPowerEU, pričom všetky z nich prispievajú k všeobecným a ku konkrétnym cieľom Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti. Každý komponent stavia na konzistentných balíkoch reforiem aj investícií, ktorých opatrenia sa navzájom posilňujú alebo dopĺňajú.

(95) Širokou škálou opatrení sa podporujú spoločné ciele v oblasti stimulácie obnovy chorvátskeho hospodárstva a posilnenia jeho odolnosti voči budúcim otrasom. Plán obsahuje dôležité reformy na zlepšenie vodného a odpadového hospodárstva, vzdelávania a využívania obnoviteľných zdrojov energie a na ďalšiu podporu zelenej a digitálnej transformácie, čím sa zabezpečí udržateľný a inkluzívny rast.

(96) Upravený plán obnovy a odolnosti zahŕňa zmeny vo všetkých piatich existujúcich komponentoch a v iniciatíve 6.1. Do kapitoly REPowerEU sa začleňujú dodatočné reformy a investície. Revidovaným plánom sa nemení komplementarita piatich komponentov a jednej iniciatívy. Naďalej sa v ňom sledujú konzistentné a koherentné ciele. Rozšírené a novozavedené opatrenia v kapitole REPowerEU predstavujú novú úroveň komplementarity úsilia v oblasti energetickej transformácie a dekarbonizácie, keďže sa nimi dopĺňajú a posilňujú existujúce opatrenia týkajúce sa čistej energie, udržateľnej mobility a obnovy budov.

Konzultačný proces

(97) Chorvátsko počas prípravy upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU uskutočnilo konzultačný proces, v rámci ktorého prevládal postup písomnej spätnej väzby k jednotlivým komponentom plánu obnovy a odolnosti. Zainteresované strany (zástupcovia ministerstiev, organizácií a združení v oblasti kapitálových trhov, energetiky, dopravy) mali príležitosť predložiť svoje návrhy projektov do revidovaného plánu obnovy a odolnosti a kapitoly REPowerEU. Zodpovedné vnútroštátne orgány začlenili spätnú väzbu, ktorú získali počas konzultácie, do novej kapitoly REPowerEU a harmonizovali obsah kapitoly.

(98) Zainteresované strany, miestne orgány, sociálni partneri a široká verejnosť sa o pokroku pri realizácii plánu pravidelne informovali na chorvátskom výročnom podujatí k realizácii plánu obnovy a odolnosti. V upravenom pláne sú naplánované ďalšie konzultácie so sociálnymi partnermi alebo relevantnými zainteresovanými stranami týkajúce sa jeho realizácie, a to najmä pred prijatím príslušných právnych predpisov v súvislosti s kľúčovými reformami. Do realizácie investícií a reforiem zahrnutých do upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU je nevyhnutné zapojiť všetky miestne orgány a zainteresované strany vrátane sociálnych partnerov, aby príslušní aktéri prijali zodpovednosť za plán.

Kladné posúdenie

(99) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa v mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU, príslušné míľniky, ciele

a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU vo forme nenávratnej finančnej podpory a úverovej podpory.

Finančný príspevok

(100) Odhadované celkové náklady na upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU Chorvátska predstavujú 10 040 701 600 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na upravený plán obnovy a odolnosti prevyšuje aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Chorvátsko k dispozícii, finančný príspevok vypočítaný podľa článku 11 pridelený na chorvátsky upravený plán obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU by sa mal rovnať výške odhadovaných celkových nákladov na upravený plán obnovy a odolnosti. Táto suma predstavuje 5 510 316 213 EUR.

(101) V zmysle článku 21a ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/241 Chorvátsko 31. augusta 2023 predložilo žiadosť o pridelenie príjmov, na ktoré sa odkazuje v článku 21a ods. 1 daného nariadenia a ktoré sa prerozdeľujú medzi členské štáty na základe ukazovateľov stanovených v metodike podľa prílohy IVa k nariadeniu (EÚ) 2021/241. Odhadované celkové náklady na opatrenia uvedené v článku 21c ods. 3 písm. b) až f) zahrnuté do kapitoly REPowerEU sú 2 366 650 094 EUR. Keďže táto suma prevyšuje alokovaný podiel, ktorý je k dispozícii pre Chorvátsko, dodatočná nenávratná finančná podpora dostupná pre Chorvátsko by mala byť vyššia ako odhadované celkové náklady. Táto suma predstavuje 269 037 883 EUR.

(102) Chorvátsko okrem toho 1. marca 2023 predložilo odôvodnenú žiadosť o prevod všetkých svojich zvyšných predbežne pridelených prostriedkov zo zdrojov pobrexitovej adaptačnej rezervy do mechanizmu v súlade s článkom 4a nariadenia (EÚ) 2021/1755[8], čo predstavuje 7 190 532 EUR. Táto suma by sa mala sprístupniť na podporu reforiem a investícií z kapitoly REPowerEU vo forme dodatočnej nenávratnej finančnej podpory.

(103) Celkový finančný príspevok, ktorý má Chorvátsko k dispozícii, by mal predstavovať 5 786 544 628 EUR.

Úver

(104) Okrem toho Chorvátsko s cieľom podporiť dodatočné reformy a investície požiadalo o celkovú úverovú podporu vo výške 4 254 156 972 EUR, konkrétne 2 649 421 679 EUR na podporu reforiem a investícií v kapitole REPowerEU a 1 604 735 293 EUR na podporu ostatných reforiem a investícií v pláne obnovy a odolnosti. Maximálny objem úveru, ktorý Chorvátsko požaduje, predstavuje viac ako 6,8 % jeho hrubého národného dôchodku za rok 2019 v bežných cenách. Suma odhadovaných celkových nákladov na plán obnovy a odolnosti je vyššia ako kombinovaný finančný príspevok, ktorý je k dispozícii pre Chorvátsko, vrátane kapitoly REPowerEU a aktualizovaného maximálneho finančného príspevku na nevratnú finančnú podporu, príjmy zo systému obchodovania s emisiami podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES[9] a z pobrexitovej adaptačnej

[8] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1).

[9] Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32 – 46).

rezervy. Chorvátsko požiadalo o dodatočnú sumu úveru s cieľom riešiť úpravu nevratného finančného príspevku smerom nadol o 785 114 933 EUR. Dodatočná suma úveru by mala slúžiť na podporu zvýšených ambícií v odvetví vodného hospodárstva, v odvetví dopravy a vo vzdelávaní.

Predbežné financovanie REPowerEU

(105) Chorvátsko požiadalo o tieto sumy na financovanie realizácie kapitoly REPowerEU: prevod sumy 7 190 532 EUR z predbežne pridelených prostriedkov zo zdrojov pobrexitovej adaptačnej rezervy a pridelenie sumy 269 037 883 EUR z príjmov zo systému obchodovania s emisiami podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, ako aj sumy 2 649 421 679 EUR vo forme úveru.

(106) V prípade týchto súm Chorvátsko v zmysle článku 21d nariadenia (EÚ) 2021/241 požiadalo 17. októbra 2023 o predbežné financovanie vo výške 585 130 019 EUR, čiže 20 % požadovaných finančných prostriedkov. Podľa dostupnosti zdrojov by sa uvedené predbežné financovanie malo Chorvátsku sprístupniť s výhradou nadobudnutia platnosti dohôd, ktoré sa uzavrú medzi Komisiou a Chorvátskom podľa článku 23 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241 (ďalej len „dohoda o financovaní“) a článku 15 ods. 2 uvedeného nariadenia (ďalej len „dohoda o úvere“), a v súlade s nimi.

(107) Vykonávacie rozhodnutie Rady ST 10687/21 z 28. júla 2023 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Chorvátska by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k uvedenému vykonávaciemu rozhodnutiu mala úplne nahradiť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) ST 10687/21 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

„*Článok 1*

Schválenie posúdenia plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie upraveného plánu obnovy a odolnosti Chorvátska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje. Reformy a investičné projekty v rámci plánu obnovy a odolnosti, podrobnosti a harmonogram monitorovania a realizácie tohto plánu vrátane príslušných míľnikov a cieľov či dodatočných míľnikov a cieľov súvisiacich s vyplatením úveru, príslušné ukazovatele týkajúce sa plnenia plánovaných míľnikov a cieľov, ako aj opatrenia na poskytnutie plného prístupu k podkladovým relevantným údajom Komisii sú stanovené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.“

2. V článku 2 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Únia sprístupňuje Chorvátsku finančný príspevok vo forme nenávratnej podpory vo výške 5 786 544 628 EUR[10]. Tento príspevok zahŕňa:

[10] Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Chorvátska na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

a) sumu 4 631 762 551 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku do 31. decembra 2022;

b) sumu 878 553 662 EUR, ktorá je k dispozícii na uzavretie právneho záväzku od 1. januára 2023 do 31. decembra 2023;

c) sumu 269 037 883 EUR[11] podľa článku 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241 vyhradenú na opatrenia, na ktoré sa odkazuje v článku 21c uvedeného nariadenia, s výnimkou opatrení uvedených v článku 21c ods. 3 písm. a);

d) sumu 7 190 532 EUR prevedenú do mechanizmu z pobrexitovej adaptačnej rezervy.

2. Suma 55 245 683 EUR sa sprístupňuje v rámci predbežného financovania v súlade s článkom 21d nariadenia (EÚ) 2021/241. Toto predbežné financovanie môže Komisia vyplatiť maximálne v dvoch platbách.

Predbežné financovanie a splátky môže Komisia vyplatiť v jednej alebo vo viacerých tranžiach. Výška tranží závisí od dostupnosti finančných prostriedkov.“

3. Vkladá sa tento článok 2a:

„Článok 2a
Úverová podpora

1. Únia poskytne Chorvátsku úver vo výške najviac 4 254 156 972 EUR.

2. Komisia sprístupňuje Chorvátsku úverovú podporu uvedenú v odseku 1 v splátkach v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

3. Suma 529 884 336 EUR sa sprístupňuje v rámci predbežného financovania v súlade s článkom 21d nariadenia (EÚ) 2021/241. Toto predbežné financovanie môže Komisia vyplatiť maximálne v dvoch platbách.

Predbežné financovanie a splátky môže Komisia vyplatiť v jednej alebo vo viacerých tranžiach. Výška tranží závisí od dostupnosti finančných prostriedkov.

4. Predbežné financovanie uvedené v odseku 2 sa uvoľňuje s výhradou nadobudnutia platnosti dohody o úvere a v súlade s ňou. Predbežné financovanie sa zúčtováva pomerným odpočítaním od splátok, ktoré majú byť vyplatené.

5. Uvoľnenie splátok v súlade s dohodou o úvere je podmienené dostupnosťou finančných prostriedkov a rozhodnutím Komisie prijatým v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2021/241, že Chorvátsko uspokojivo splnilo dodatočné míľniky a ciele, na ktoré sa úver vzťahuje, určené v súvislosti s realizáciou upraveného plánu obnovy a odolnosti vrátane kapitoly REPowerEU. Aby boli dodatočné míľniky a ciele oprávnené na úhradu, Chorvátsko ich splní najneskôr do 31. augusta 2026.“

4. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

[11] Táto suma zodpovedá prideleným finančným prostriedkom po odpočítaní pomerného podielu Chorvátska na výdavkoch podľa článku 6 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2021/241, vypočítaným v súlade s metodikou uvedenou v článku 11 uvedeného nariadenia.

Článok 2
Adresát

Toto rozhodnutie je určené Chorvátskej republike.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka